

Põhikohtuasja pooled

Aziz Melki(C-188/10), Sélim Abdeli (C-189/10)

Ese

Eelotsusetaotlus — Cour de cassation — Liidu õiguse üldpõhimõtete ja ETLT artiklite 67 ja 267 tõlgendamine — Kohustus pöörduda eelnevalt Conseil constitutionnel'i poole, kui siseriikliku õiguse sätte eeldatav põhiseadusele mittevastavus tuleneb asjaolust, et see sätte on liidu õiguse sätetega vastuolus — Liidu õiguse ülimuslikkus siseriikliku õiguse suhtes — Isikute vaba liikumine — Isikute kontrolli puudumine sisepiiridel

Resolutsioon

1. ETLT artikliga 267 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis sätestavad siseriiklike seaduste põhiseadusele vastavuse kontrollimise vahemenetluse, kui sellise menetluse esmatahtsuse tagajärg on see, et nii enne põhiseaduslikkuse küsimuse edasisaatmist põhiseadusele vastavust kontrollivale siseriiklikule kohtule kui ka pärast selle küsimuse kohta tehtud kohtuotsust on kõigil teistel siseriiklikel kohtutel takistatud kasutada või täita ETLT artiklis 267 ette nähtud õigust ja kohustust esitada Euroopa Kohtule eelotsuse küsimusi. ETLT artikliga 267 ei ole niisugused siseriiklikud õigusnormid aga vastuolus siis, kui teistele siseriiklikele kohtutele jääb vabadsus:

— esitada igas menetlusetapis, mida ta sobilikuks peab, ning isegi pärast põhiseaduslikkuse kontrolli vahemenetluse lõppemist Euroopa Kohtule kõik eelotsuse küsimused, mida ta vajalikuks peab,

— võtta kõik meetmed, mis on vajalikud liidu õiguskorraga antud õiguste esialgseks õiguskaitseks, ning

— jätta vaidlusalune seadusesäte pärast vahemenetluse lõppemist kohaldamata, kui ta peab seda sätet liidu õigusega vastuolus olevaks.

Siseriikliku kohtu ülesanne on kontrollida, kas põhikohtuasjas kõne all olevaid siseriiklikke õigusnorme saab tõlgendada kooskõlas liidu õigusest tulenevate nõuetega.

2. ETLT artikli 67 lõikega 2 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006, millega

kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad), artiklitega 20 ja 21 on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis annavad selle liikmesriigi politseile pädevuse seaduses ette nähtud dokumentide omamise, kaasakandmise ja esitamise kohustuse täitmise tagamiseks kontrollida isiku käitumisest ja avaliku korra rikkumise ohule viitavatest eriasjaoludest sõltumata kõiki isikuid alal, mis jääb liikmesriigi ja 19. juunil 1990 Schengenis (Luksemburg) allakirjutatud konventsiooni, millega rakendatakse 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingut Beneluxi Majandusliidu riikide, Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi valitsuste vahel nende ühispiiridel kontrolli järkjärgulise kaotamise kohta, osalisriikide maismaapiiri ja sealt 20 kilomeetri kaugusel oleva piirjoone vahele, kui ei sätestata vajalikke raame sellele pädevusele, mis tagavad, et selle pädevuse praktiline teostamine ei omaks samaväärset toimet kontrolliga piiril.

(¹) ELT C 161, 19.6.2010.

Goldman Management AD 7. detsembril 2009 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu 16. novembri 2009. aasta määruse peale kohtuasjas T-354/09

(Kohtuasi C-507/09 P)

(2010/C 221/24)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Pooled

Apellant: Goldman Management AD (esindaja: advokaat I. Lilkova)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon, Bulgaaria Vabariik

Euroopa Kohus (seitsmes koda) tunnistas apellatsioonkaebuse 6. mai 2010. aasta määrusega ilmselgelt vastuvõetamatuks.